

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 150

7 June 1974

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 1408/74 of the Council of 4 June 1974 adjusting the weightings applied to the remuneration and pensions of officials and other servants of the European Communities 1
- ★ Regulation (EEC) No 1409/74 of the Council of 4 June 1974 extending the Community tariff quota opened by Regulation (EEC) No 3509/73 for newsprint falling within subheading 48.01 A of the Common Customs Tariff to include certain papers falling within subheading 48.01 E thereof 3
- ★ Regulation (EEC) No 1410/74 of the Council of 4 June 1974 on the tariff treatment applicable to goods imported for free circulation in the event of disasters occurring in the territory of one or more Member States 4
- ★ Regulation (EEC) No 1411/74 of the Council of 4 June 1974 amending Regulation (EEC) No 610/72 on the application of the provisions adopted within the framework of the Association established between the European Economic Community and Greece relating to the movement of goods in the manufacture of which are used products which come from third countries and are not in free circulation either in the Community or in Greece 6
- Regulation (EEC) No 1412/74 of the Commission of 6 June 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 7
- Regulation (EEC) No 1413/74 of the Commission of 6 June 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 9
- Regulation (EEC) No 1414/74 of the Commission of 6 June 1974 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals 11
- Regulation (EEC) No 1415/74 of the Commission of 6 June 1974 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour, groats and meal 13

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 1416/74 of the Commission of 6 June 1974 fixing the export levies on cereals	16
Regulation (EEC) No 1417/74 of the Commission of 6 June 1974 fixing the levies on rice and broken rice	23
Regulation (EEC) No 1418/74 of the Commission of 6 June 1974 fixing the premiums to be added to the levies on rice and broken rice	25
Regulation (EEC) No 1419/74 of the Commission of 6 June 1974 fixing the export refunds on rice and broken rice	27
Regulation (EEC) No 1420/74 of the Commission of 6 June 1974 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	29
Regulation (EEC) No 1421/74 of the Commission of 6 June 1974 fixing the export levies on rice	31
Regulation (EEC) No 1422/74 of the Commission of 6 June 1974 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen	33
Regulation (EEC) No 1423/74 of the Commission of 6 June 1974 altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	36
★ Regulation (EEC) No 1424/74 of the Council of 6 June 1974 amending in particular Regulation (EEC) No 2958/73 on the exchange rate applied in agriculture for the Italian lira	39
Regulation (EEC) No 1425/74 of the Commission of 6 June 1974 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	41
Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)	45
Open procedures	47
Restricted procedure	49
Turkish Electricity Authority invites applications for switchyard equipment (See inside back cover)	

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC, EURATOM, ECSC) No 1408/74 OF THE COUNCIL

of 4 June 1974

adjusting the weightings applied to the remuneration and pensions of officials and other servants of the European Communities

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities ;

Having regard to the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 ⁽¹⁾ as last amended by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2/74 ⁽²⁾, and in particular Articles 64, 65 (2) and 82 of the said Staff Regulations and the first paragraph of Article 20 and Article 64 of the said Conditions of Employment ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas, by reason of the substantial rise in the cost of living which has taken place in Belgium and in the other countries where officials and other servants of the European Communities are employed during the second half of 1973, the weightings applied to the remuneration and pensions of officials and other servants should be adjusted ;

Whereas the adjustment to remuneration and pensions provided for by this Regulation is made by way of advance on the adjustment to be made by the Council following the annual review of remuneration next September pursuant to Article 65 (1) of the Staff Regulations for a reference period running from 1 July 1973 to 30 June 1974,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. With effect from 1 January 1974 the weightings applicable to the remuneration of officials employed in the countries listed below shall be as follows :

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 2, 3. 1. 1974, p. 1.

Belgium	122.5
Germany	116.8
France	147.9
Italy	126.6
Luxembourg	122.5
Netherlands	122.3
United Kingdom	136.5
Switzerland	120.7
USA	173.5

2. With effect from 1 January 1974 the weighting applicable to pensions in accordance with the second subparagraph of Article 82 (1) of the Staff Regulations shall be that given below for the Community country in which the person entitled to the pension declares his home to be :

Belgium	122.5
Germany	116.8
France	147.9
Italy	126.6
Luxembourg	122.5
Netherlands	122.3
United Kingdom	136.5

If a person entitled to a pension declares his home to be in a country other than those listed above, the weighting applicable to the pension shall be that for Belgium.

Article 2

Article 5 of Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2/74 is repealed with effect from 1 January 1974.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 4 June 1974.

For the Council

The President

H. D. GENSCHER

REGULATION (EEC) No 1409/74 OF THE COUNCIL**of 4 June 1974****extending the Community tariff quota opened by Regulation (EEC) No 3590/73
for newsprint falling within subheading 48.01 A of the Common Customs Tariff
to include certain papers falling within subheading 48.01 E thereof**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Articles 28
and 113 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas, by its Regulation (EEC) No 3590/73 ⁽¹⁾, the
Council opened and allocated among the Member
States for 1974 a duty-free Community tariff quota of
3 053 000 metric tons for newsprint falling within
subheading 48.01 A of the Common Customs Tariff;
whereas, according to the Additional Note to Chapter
48, the expression 'newsprint' shall for the purposes of
subheading 48.01 A be taken to apply to white paper
or to paper which has been slightly coloured in the
pulp, the mechanical pulp content of which repre-
sents at least 70 % of the total fibre content, glazed to
an extent not exceeding 130 seconds Bekk, unsized,
weighing not less than 40 g/m² and not more than 57
g/m², with watermarks not less than 4 cm but not
more than 10 cm apart, imported in reels of a width
of not less than 31 cm, containing 8 % or less by
weight of fillers, and intended for the printing of daily
newspapers, weekly papers or other periodicals of
heading No 49.02, published at least ten times per
year;

Whereas, on account of the present world shortage of
paper meeting the aforementioned requirements, in
particular that relating to watermarks, provision
should be made for provisionally extending the tariff
quota in question to include certain types of paper
fulfilling all requirements except that relating to water-

marks and falling at present within tariff subheading
48.01 E,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Member States shall, until 31 December 1974, be
authorized to charge against the Community tariff
quota opened by Regulation (EEC) No 3590/73 for
newsprint falling within subheading 48.01 A of the
Common Customs Tariff paper falling within
subheading 48.01 E and meeting the definition of
newsprint contained in the Additional Note to
Chapter 48, save that relating to watermarks.

2. Imports of the paper concerned enjoying duty-
free exemption under the said tariff quota shall not be
charged against the guide ceilings fixed under certain
free trade agreements.

Article 2

Member States shall take all measures necessary to
ensure that the paper concerned is in fact intended for
the printing of newspapers, weekly papers or other
periodicals of heading No 49.02, published at least ten
times per year.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 4 June 1974.

For the Council

The President

H. D. GENSCHER

⁽¹⁾ OJ No L 365, 31. 12. 1973, p. 36.

REGULATION (EEC) No 1410/74 OF THE COUNCIL

of 4 June 1974

on the tariff treatment applicable to goods imported for free circulation in the event of disasters occurring in the territory of one or more Member States

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 28, 43 and 235 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament ⁽¹⁾;

Whereas, if effective aid is to be given to the victims of disasters occurring in the territory of one more Member States, it is expedient that, wherever possible, goods imported from non-member countries by State organizations or by approved organizations to be distributed free of charge or made available to the population of the areas concerned should be exempted from customs duties, charges having equivalent effect, agricultural levies and other import charges provided for under the common agricultural policy and Council Regulation (EEC) No 1059/69 ⁽²⁾ of 28 May 1969 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products, as last amended by Regulation (EEC) No 1491/73 ⁽³⁾;

Whereas the same exemption may be applied for goods imported from non-member countries in order to meet the requirements of relief teams for the duration of their activity;

Whereas, on 8 June 1970, the Customs Cooperation Council adopted a Recommendation to the same effect with a view to accelerating the dispatch of aid in times of disaster;

Whereas provision should be made for an emergency procedure in order that the Commission, after consulting the Member States, may decide in relation to each individual case whether there are grounds for authorizing exemption; whereas, pending this decision, the Member States must be able to authorize the temporary suspension of customs duties, charges having equivalent effect, agricultural levies and other import charges to which the goods imported are liable, subject to an undertaking by the importing organization to pay these dues if final exemption is withheld;

Whereas, if the goods for which exemption is granted are not used for their intended purpose, the necessary

steps must be taken to ensure the collection of the customs duties, charges having equivalent effect, agricultural levies and other import charges to which they are liable,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Goods imported for free circulation by State organizations or by organizations approved by the competent authorities of the Member States and intended:

- (a) either for free distribution to victims of disasters occurring in the territory of one or more Member States,
- (b) or to be made available free of charge to the victims of these disasters, while remaining the property of the organizations in question,

may, under the conditions laid down by this Regulation, be exempted from duties, charges having equivalent effect, agricultural levies and other import charges provided for under the common agricultural policy and Regulation (EEC) No 1059/69.

2. The exemption referred to in paragraph 1 may also be granted for goods imported for free circulation by relief teams in order to cover their requirements for the duration of their activity.

Article 2

Granting of the exemption referred to in Article 1 shall be subject to a decision by the Commission, acting at the request of the Member State or States concerned in accordance with an emergency procedure entailing the consultation of the other Member States. This decision shall, where necessary, lay down the scope and the conditions of exemption.

Pending notification of the Commission's decision, Member States affected by a disaster may, in respect of goods imported for the purposes listed in paragraph 1, authorize the suspension of any customs duties, charges having equivalent effect, agricultural levies and other import charges provided for under the common agricultural policy and Regulation (EEC) No 1059/69, subject to an undertaking by the importing

⁽¹⁾ OJ No C 62, 31. 7. 1973, p. 42.

⁽²⁾ OJ No L 141, 12. 6. 1969, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 7. 6. 1973, p. 1.

organization to pay these dues if exemption is withheld.

Article 3

Exemption may not be granted for organizations whose accounting procedures are such that the competent authorities are unable to supervise their operations or which fail to offer all the guarantees considered necessary.

Article 4

Member States shall take all necessary steps to ensure that :

- (a) goods allowed into free circulation under the exemption referred to in Article 1 are not used for purposes other than those for which exemption was granted,

- (b) the goods referred to in Article 1 (1) (b) are not transferred to the possession of third parties, either for a consideration or free of charge, after they cease to be used by disaster victims, without having previously been subjected to the customs duties, or charges having equivalent effect, assessed at the relevant rate in force on the day of transfer, on the basis of the customs value recognized or admitted on that date by the competent authorities in the Member State in which the formalities for entry into free circulation took place.

Article 5

This Regulation shall enter into force two months after the date of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 4 June 1974.

For the Council

The President

H. D. GENSCHER

REGULATION (EEC) No 1411/74 OF THE COUNCIL**of 4 June 1974**

amending Regulation (EEC) No 610/72 on the application of the provisions adopted within the framework of the Association established between the European Economic Community and Greece relating to the movement of goods in the manufacture of which are used products which come from third countries and are not in free circulation either in the Community or in Greece

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 113
thereof ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 610/72 ⁽¹⁾ of
23 March 1972 on the application of the provisions
adopted within the framework of the Association esta-
blished between the European Economic Community
and Greece relating to the movement of goods in the
manufacture of which are used products which come
from third countries and are not in free circulation
either in the Community or in Greece, as last
amended by Regulation (EEC) No 3287/73 ⁽²⁾ of 19
December 1972, laid down the measures required for
the implementation of Association Council Decisions
adopted in application of Article 8 of the Agreement
of Association ;

Whereas new provisions have been adopted by Associ-
ation Council Decision No 1/74 ; whereas it is, there-

fore, necessary to amend Regulation (EEC) No 610/72
to meet the new situation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 5a of Regulation (EEC) No 610/72 shall be
replaced by the following :

'The percentage of the duties to be taken into
consideration for determining the rate of the levy
referred to in Article 2 shall, as regards goods
subject to Article 15 of the Agreement of Associa-
tion, be fixed as follows :

- from 1 January 1973 to 30 June 1974 : 28 %,
- from 1 July 1974 : 36 %.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 4 June 1974.

For the Council

The President

H. D. GENSCHER

⁽¹⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 338, 7. 12. 1973, p. 1.

REGULATION (EEC) No 1412/74 OF THE COMMISSION**of 6 June 1974****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2076/73 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2076/73 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the Table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat and meslin	0.56
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾⁽⁴⁾
10.02	Rye	27.73 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	1.31 ⁽²⁾⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	6.58
10.07 C	Grain sorghum	12.83
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	19.55
11.01 B	Rye flour	58.88
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	19.91

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (BEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1413/74 OF THE COMMISSION**of 6 June 1974****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2077/73⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./ton)					
CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 A	Common wheat and meslin	0	2.95	2.95	1.54
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	8.64	8.64	10.21
10.04	Oats	0	3.14	3.14	3.14
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.39	0.39	1.57
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	2.36	2.36	2.36
10.07 C	Grain sorghum	0	2.95	2.95	2.95
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	4.12	4.12	2.16

(¹) The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)						
CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0.525	0.525	0.274	0.274
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.392	0.392	0.205	0.205
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1.538	1.538	1.817	1.817
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1.149	1.149	1.358	1.358
11.07 B	Roasted malt	0	1.339	1.339	1.583	1.583

REGULATION (EEC) No 1414/74 OF THE COMMISSION**of 6 June 1974****fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular the third sentence of the first subparagraph of Article 16 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Regulation No 633/67/EEC⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1461/72⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on cereals;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when the refund is fixed in advance, be reduced by not more than the difference between the cif forward delivery price and the cif price where the former exceeds the latter by more than one unit of account per metric ton; whereas, on the other hand, the refund must be increased by not more than the difference between the cif price and the cif forward delivery price where the former exceeds the latter by more than one unit of account per metric ton;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 13 of Regulation No 120/67/EEC;

whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Regulation No 140/67/EEC⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁶⁾, based, in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation;

Whereas the corrective amount so fixed will be altered if application of the calculation procedure described above entails a change in that amount of more than 0.125 unit of account;

Whereas, however, Article 2 of Regulation No 633/67/EEC provides that the corrective amount applicable to the amount of the refund fixed in advance on exports to be effected after the third month following that during which the licence was issued should be fixed on the basis of foreseeable market trends; whereas to this end account should be taken of availabilities and foreseeable trends on the Community market and of forward trends on the world market, in particular on those markets whose specific requirements have made it necessary to vary the refund;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the corrective amount must be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 233, 28. 9. 1967, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 155, 11. 7. 1972, p. 35.

⁽⁵⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2456/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC which is applicable to

export refunds fixed in advance in respect of cereals is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1974 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.a. / ton)								
CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11	6th period 12
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 1415/74 OF THE COMMISSION**of 6 June 1974****fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 16 of Regulation No 120/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 139/67/EEC⁽³⁾ of 21 June 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation No 139/67/EEC defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation No 139/67/EEC; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a week; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1974.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1974 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of products	Refund (u.a./t)
10.01 A	Common wheat ⁽¹⁾ and meslin	—
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye ⁽¹⁾	0
10.03	Barley	0
10.04	Oats	—
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing)	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour :	
	— of an ash content of 0 to 520	0
	— of an ash content of 521 to 600	0
	— of an ash content of 601 to 900	0
	— of an ash content of 901 to 1 100	0
	— of an ash content of 1 101 to 1 650	0
	— of an ash content of 1 651 to 1 900	0
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700	0
	— of an ash content of 701 to 1 150	0
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	0
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	0
11.02 A 1 a	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 950	—
	— of an ash content of 951 to 1 300	—
	— of an ash content of 1 301 to 1 500	—
11.02 A 1 b	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520	0

⁽¹⁾ The refund is granted solely in respect of common wheat and rye which have not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) of Regulation No 120/67/EEC.

The amount by which the refund may be increased pursuant to Article 1 of Regulation No 587/67/EEC is 2 u.a./ton.

REGULATION (EEC) No 1416/74 OF THE COMMISSION**of 6 June 1974****fixing the export levies on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1968/73⁽³⁾ of 19 July 1973 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed, as amended by Regulation (EEC) No 2632/73⁽⁴⁾ and in particular Article 4 (2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 19 of Regulation No 120/67/EEC provides that the necessary measure may be taken if the cif price of one or more products is appreciably higher than the threshold price and if that situation is likely to continue thereby disturbing or threatening to disturb the Community market ;

Whereas Regulation (EEC) No 1968/73 specifies that the cif price may be regarded as appreciably higher than the threshold price when it exceeds it by at least 2 % ; whereas this excess may be regarded as being likely to continue where an imbalance between supply and demand is established and where this imbalance is likely to persist having regard to foreseeable production and market price trends ;

Whereas the high level of prices in international trade could impede importation of rice into the Community or provoke exportation from the Community ;

Whereas the situation described above can be said to exist at the present time ; whereas to ensure supplies in the Community an export levy should be introduced for rice pellets ;

Whereas the threshold prices for the 1973/74 marketing year were fixed by Council Regulation (EEC) No 1964/73⁽⁵⁾ of 17 July 1973 ;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1968/73 specifies that when the export levy is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other ; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market ;

Whereas for the products, other than starches, listed in Article 1 (c) and (d) of Regulation No 120/67/EEC the specific factors set out in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1968/73 must also be taken into account ;

Whereas the export levy may be varied if the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies :

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, at a conversion rate based on their actual parity ;
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period ;

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 272, 29. 9. 1973, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 3.

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the export levies, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levies referred to in the first indent of Article 2(1) of Regulation (EEC) No 1968/73 are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1974 fixing the export levy in the cereal sector

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
ex 10.01 A	Common wheat and meslin, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	—
ex 10.02	Rye, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	—
ex 10.03	Barley, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	—
ex 10.04	Oats, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	—
11.01	Flour of cereals :	
	C. Barley flour	—
	D. Oat flour	—
	E. Maize flour :	
	I. Of a fat content not exceeding 1.5 % by weight	—
	II. Other	—
	H. Millet flour	—
	K. Grain sorghum flour	—
11.02	Cereal groats and cereal meal ; other worked cereal grains (for example, rolled, flaked, polished, pearled or kibbled, but not further prepared), except husked, glazed, polished or broken rice ; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground :	
	A. Cereal groats and cereal meal :	
	II. Rye	—
	III. Barley :	
	a) Of an ash content not exceeding 1 % by weight	—
	b) Barley groats and meal not included under No 11.02 A III a)	—
	IV. Oats :	
	a) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight	—
	b) Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV a)	—

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
11.02 (cont'd)	V. Maize : a) Of a fat content not exceeding 1.5 % by weight : 1. For the brewing industry — 2. Other — b) Other — VIII. Millet — IX. Grain sorghum — B. Hulled grains (shelled or husked), whether or not sliced or kibbled : I. Barley, oats, buckwheat and millet : a) hulled (shelled or husked) : 1. Barley ⁽²⁾ — 2. Oats : aa) Clipped oats — bb) Other ⁽²⁾ : (11) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight — (22) Other — 4. Millet — b) Hulled and sliced or kibbled ('Grütze or grutten') : 1. Barley ⁽²⁾ — 2. Oats ⁽²⁾ : aa) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight — bb) Other — 4. Millet ⁽²⁾ — II. Other cereals : a) Wheat ⁽²⁾ — b) Rye ⁽²⁾ — c) Maize ⁽²⁾ — d) Grain sorghum ⁽²⁾ — C. Pearled grains : I. Wheat ⁽³⁾ — II. Rye ⁽³⁾ — III. Barley : a) Of an ash content (without talc) not exceeding 1 % by weight — 1st category ⁽³⁾ — b) Other ⁽³⁾ — IV. Oats ⁽³⁾ — V. Maize ⁽³⁾ — VII. Millet ⁽³⁾ — VIII. Grain sorghum ⁽³⁾ —	

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
11.02 (cont'd)	D. Grains not otherwise worked than kibbled :	
	I. Wheat	—
	II. Rye	—
	III. Barley	—
	IV. Oats	—
	V. Maize	—
	VII. Millet	—
	VIII. Grain sorghum	—
	E. Rolled grains ; flaked grains :	
	I. Barley, oats, buckwheat and millet :	
	a) Rolled :	
	1. Barley	—
	2. Oats	—
	4. Millet	—
	b) Flaked :	
	1. Barley	—
	2. Oats	—
	4. Millet	—
	II. Other cereals :	
	a) Wheat	—
	b) Rye	—
	c) Maize	—
	d) Grain sorghum	—
	F. Pellets :	
	I. Wheat	—
	II. Rye	—
	III. Barley	—
	IV. Oats	—
	V. Maize	—
	VI. Rice	120.00
	VIII. Millet	—
	IX. Grain sorghum	—
	G. Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground :	
	I. Wheat	—
	II. Other	—

ECT heading No	Description	u.a./metric ton
11.07	Malt, roasted or not : A. Unroasted : I. Obtained from wheat : a) In the form of flour b) Other II. Other : a) In the form of flour b) Other B. Roasted	— — — — —
23.02	Bran, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals or of leguminous vegetables : A. Of cereals : I. Of maize or rice : a) With a starch content not exceeding 35 % by weight b) Other : 1. With a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, and having undergone a denaturing process 2. Other II. Of other cereals : a) Of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sieved product has an ash content, calculated on the dry product, of 1.5 % or more by weight b) Other	— — — — —
23.07	Sweetened forage, other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheading Nos 17.02 B and 17.05 B, or milk products, mixed with other products too : ex I. Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, of a milk powder content of less than 50 % by weight and of cereal products (*) content by weight : — Exceeding 5 % but not exceeding 15 % — Exceeding 15 % but not exceeding 30 % — Exceeding 30 % but not exceeding 50 % — Exceeding 50 % but not exceeding 65 % — Exceeding 65 %	— — — — —

-
- (¹) Officially certified seeds are understood to be those seeds contained in the packages officially sealed and officially labelled as 'basic seed', 'certified seed, first generation', 'certified seed, second generation' conforming to the provisions of the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed (OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66) and of the Council Decision of 26 March 1973 on the equivalence of seed produced in Denmark, Ireland and the United Kingdom (OJ No L 106, 20. 4. 1973, p. 12).
- (²) Hulled grains are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (³) Pearled grains are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (⁴) 'Cereals products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading No 11.02 G) of the Common Customs Tariff.
-

REGULATION (EEC) No 1417/74 OF THE COMMISSION
of 6 June 1974
fixing the levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 11 (5) thereof ;

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2365/73 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2365/73

to the offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 245, 1. 9. 1973, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1974 fixing the levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	Third countries	AASM/ OCT ⁽¹⁾ ^(*)
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : I. Paddy rice : a) Round grained b) Long grained II. Husked rice : a) Round grained b) Long grained B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grained b) Long grained II. Wholly milled rice : a) Round grained b) Long grained C. Broken rice	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

⁽¹⁾ Regulation (EEC) No 521/70 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the AASM and OCT.

^(*) This levy is applicable only to imports fulfilling the conditions laid down in Article 2 of Regulation (EEC) No 540/70.

REGULATION (EEC) No 1418/74 OF THE COMMISSION

of 6 June 1974

fixing the premiums to be added to the levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 13 (6) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the premiums to be added to the import levies fixed in advance for rice and broken rice must include a premium for the current month and a premium for each of the following months until the expiry of the period of validity of the import licence; whereas this period of validity was laid down in Article 20 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2637/70⁽⁴⁾ of 23 December 1970, as last amended by Regulation (EEC) No 128/73⁽⁵⁾;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC⁽⁶⁾ of 25 July 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁷⁾, lays down rules for the advance fixing of levies on rice and broken rice;

Whereas under the terms of Regulation No 365/67/EEC, where the cif price for husked rice for milled rice or for broken rice determined on the day on which the premiums are fixed is higher than the cif forward delivery price for the same product, the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC on the day on which the premiums are fixed; whereas the detailed rules for determining cif prices were laid down in Regulation (EEC) No 1613/71⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 363/72⁽⁹⁾; whereas the cif forward delivery price must also be determined in accordance with

Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on the basis of offers at North Sea ports; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued; whereas this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the remaining months for which the import licence is valid; whereas, if no offer for forward delivery is made for shipment during a given month, this price should be the price ruling for shipment during the last month in which an offer for forward delivery was made;

Whereas the premium is equal to 0 units of account if the cif price determined on the day on which the scale of the premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.025 units of account per 100 kilograms;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specified limits;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.025 unit of account,

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1973, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

⁽⁸⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁹⁾ OJ No L 46, 22. 2. 1972, p. 9.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1974 fixing the premiums to be added to the levies on rice and broken rice

(u.a./100 kg)					
CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	C. Broken rice :	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 1419/74 OF THE COMMISSION

of 6 June 1974

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 17 of Regulation No 359/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 366/67/EEC⁽⁴⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as amended by Regulation No 1019/67/EEC⁽⁵⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other ; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbance of the Community market ;

Whereas Regulation No 669/67/EEC⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1057/68⁽⁷⁾, lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum ;

Whereas Article 3 of Regulation No 366/67/EEC defines the specific criteria to be taken into account when the export refund on rice and broken rice is being calculated ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas the refund must be fixed once a week ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 of Regulation No 359/67/EEC with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1974.

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No 311, 21. 12. 1967, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No 241, 5. 10. 1967, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1974 fixing the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	(u.a./100 kg) Amount of refund
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : I. II. Husked rice : a) Round grained b) Long grained B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grained b) Long grained II. Wholly milled rice : a) Round grained b) Long grained C. Broken rice	— — — — — — — —

The amount by which the refunds may be increased pursuant to Article 1 of Regulation No 719/67/EEC is 0.20 u.a./100 kg.

REGULATION (EEC) No 1420/74 OF THE COMMISSION
of 6 June 1974

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the first subparagraph of Article 17 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence;

Whereas Regulation No 474/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68⁽⁵⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0.025 unit of account per 100 kilograms; whereas, on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0.025 unit of account per 100 kilograms;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC; whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Regulation No 365/67/EEC⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁷⁾, based, in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the corrective amount applicable on 7 June 1974 must be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1974 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(u.e./100 kg)							
CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	C. Broken rice	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 1421/74 OF THE COMMISSION

of 6 June 1974

fixing the export levies on rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾, of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice as last amended by the Act of Accession⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed, and in particular Article 4 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 21 of Regulation No 359/67/EEC provides that the necessary measures may be taken if the cif price of one or more products is appreciably higher than the threshold price and if that situation is likely to continue thereby disturbing or threatening to disturb the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 2737/73 specifies that the cif price may be regarded as appreciably higher than the threshold price when it exceeds it by at least 2 %; whereas this excess may be regarded as being likely to continue where an imbalance between supply and demand is established and where this imbalance is likely to persist having regard to foreseeable production and market price trends;

Whereas the high level of prices in international trade could impede importation of rice into the Community or provoke exportation from the Community;

Whereas the situation described above can be said to exist at the present time; whereas to ensure supplies in the Community an export levy should be introduced for this product;

Whereas in view of the relationship between the rice and products processed from it and given the market situation for these products, an export levy must also be fixed for all products processed from rice;

Whereas the threshold prices for husked rice, wholly milled rice and broken rice were fixed for the 1973/74 marketing year by Regulations (EEC) No 1962/73⁽⁴⁾ and No 2024/73⁽⁵⁾;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2737/73 specifies that when the export levy is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities

of rice on the Community market on the one hand and prices for rice and products processed from it on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on rice markets and furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation No 359/67/EEC the specific factors set out in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 2737/73 must also be taken into account;

Whereas the export levy may be varied if the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies:

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate based on their actual parity;
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in rice, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the export levies should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy referred to in the first indent of Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 2737/73 is hereby fixed as shown in the Annex for the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1974.

⁽¹⁾ OJ No L 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 27. 7. 1973, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1974 fixing the export levies on rice

CCT heading No	Description of goods	u.a./100 kg
10.06 A I a)	Round grained paddy rice, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	8.000
10.06 A I b)	Long grained paddy rice, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	10.000
10.06 A II a)	Round grained husked rice	12.000
10.06 A II b)	Long grained husked rice	8.000
10.06 B I a)	Round grained semi-milled rice	15.000
10.06 B I b)	Long grained semi-milled rice	10.000
10.06 B II a)	Round grained wholly-milled rice	15.000
10.06 B II b)	Long grained wholly-milled rice	10.000
10.06 C	Broken rice	12.000
11.01 F	Rice flour	—
11.02 A VI	Rice groats and meal	12.000
11.02 E II e) 1	Flaked rice	12.000
11.08 A II	Rice starch	—

⁽¹⁾ Officially certified seeds are understood to be those seeds contained in the packages officially sealed and officially labelled as 'basic seed', 'certified seed, first generation', 'certified seed, second generation' conforming to the provisions of the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed (OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66) and of the Council Decision of 26 March 1973 on the equivalence of seed produced in Denmark, Ireland and the United Kingdom (OJ No L 106, 20. 4. 1973, p. 12).

REGULATION (EEC) No 1422/74 OF THE COMMISSION**of 6 June 1974****fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 187/73 ⁽²⁾, and in particular the second line of Article 10 (7), and Article 12 (7) thereof;

Whereas the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen were fixed by Regulation (EEC) No 1095/74 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/74 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1095/74 to the quotations and other information known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regulation (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings Nos 02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products must correspond to the definition contained in Article 2 of Regulation (EEC) No 2249/73 ⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 10 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 122, 4. 5. 1974, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1974, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

ANNEX

Levies applicable from 10 June 1974 to imports from third countries ⁽¹⁾

(in u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves	16.414 (b)	24.580 (b)
	b) Other :		
02.01	1. Cows for immediate slaughter, the meat of which is intended for processing (a)	16.414	—
	2. Other :		
	aa) Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (c)	—	24.580
	bb) Other	16.414 (b)	24.580 (b)
		Net weight	
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :		
	A. Meat :		
	II. Of bovine domestic bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcasses and half-carcasses	31.187	46.702
	22. Separated or unseparated forequarters	24.949	37.362
	33. Separated or unseparated hindquarters	37.424	56.042
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :		
	aaa) Carcasses of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcasses or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	46.702
	bbb) Other	31.187	46.702
	22. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	37.362
	bbb) Other	24.949	37.362

(in u.a./100 kg)			
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	56.042
	bbb) Other	37.424	56.042
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	46.780	70.053
	22. Boned or boneless	53.510	80.131
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	1. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
	1. Unboned (bone-in)	46.780	70.053
	2. Boned or boneless	53.510	80.131

(^t) Regulation (EEC) No 521/70 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the AASM and OCT.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities and to the special conditions at present applicable to cows imported under the bilateral agreement on cattle for the food processing industry between the European Communities and Austria.

(b) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Protocol No 1 annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

REGULATION (EEC) No 1423/74 OF THE COMMISSION

of 6 June 1974

altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973, as last amended by Regulation (EEC) No 456/74⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate

the differential amounts are fixed by Regulation (EEC) No 451/74⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1288/74⁽⁸⁾; whereas the difference in accordance with Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the pound sterling and the French franc for the period 29 May to 4 June 1974 departs by at least 1 point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed are fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 451/74 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1974, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1974, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 140, 23. 5. 1974, p. 32.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (*)	
Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.1203	— 0.1203	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0960
— harvested in France			—	0.2163
— harvested in Denmark			—	0.1203
— harvested in Ireland			—	0.2367
— harvested in the United Kingdom			—	0.2367
— harvested in Italy			—	0.2594
Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from these countries :	+ 0.0268	— 0.0268	+	—
— harvested in Germany			0.1062	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.1331
— harvested in Denmark			—	0.0268
— harvested in Ireland			—	0.1556
— harvested in the United Kingdom			—	0.1556
— harvested in Italy			—	0.1807
Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1367	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0276	—
— harvested in France			—	0.1092
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.1323
— harvested in the United Kingdom			—	0.1323
— harvested in Italy			—	0.1581
Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.1226	+ 0.1226	+	—
— harvested in Germany			0.2761	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1535	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.1226	—
— harvested in Ireland			—	0.0260
— harvested in the United Kingdom			—	0.0260
— harvested in Italy			—	0.0549

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) ⁽¹⁾	
Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland and in the United Kingdom or exported from those coun- tries :	— 0.1525	+ 0.1525	+	—
— harvested in Germany			0.3100	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1843	—
— harvested in France			0.0266	—
— harvested in Denmark			0.1525	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0.0297
Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.1878	+ 0.1878	+	—
— harvested in Germany			0.3502	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2206	—
— harvested in France			0.0581	—
— harvested in Denmark			0.1878	—
— harvested in Ireland			0.0306	—
— harvested in the United Kingdom			0.0306	—
— harvested in Italy			—	—

⁽¹⁾ For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

REGULATION (EEC) No 1424/74 OF THE COUNCIL**of 6 June 1974****amending in particular Regulation (EEC) No 2958/73 on the exchange rate applied in agriculture for the Italian lira**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof;

Having regard to Council Regulation No 129⁽¹⁾ on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2958/73⁽³⁾ of 31 October 1973 on the exchange rate applied in agriculture for the Italian lira, as amended by Regulation (EEC) No 197/74⁽⁴⁾, provided for the application of representative rates for the Italian lira with effect from 1 November 1973, 1 January 1974 and 28 January 1974;

Whereas the economic situation in Italy necessitates taking another step towards uniformity of agricultural prices in the Community by fixing another more realistic representative rate; whereas this will enable the protective measures taken pursuant to Article 108 of the Treaty to be replaced by measures involving less disturbance of the functioning of the agricultural common market;

Whereas the Monetary Committee will be consulted and whereas, in view of the urgency of the matter, the measures envisaged should be adopted under the conditions laid down in Article 3 (2) of Regulation No 129;

Whereas the fixing of such a representative rate would lead to an adjustment in the level of prices for agricultural products in Italy; whereas this result is consistent with the basic principle of uniformity of prices in the Community; whereas it was on the basis of this principle and its consequences that specific provisions were laid down, in particular in Council Regulation (EEC) No 1134/68⁽⁵⁾ of 30 July 1968 laying down rules for the implementation of Regulation (EEC) No 653/68 on conditions for alterations to

the value of the unit of account used for the common agricultural policy; whereas these provisions cover only the case of a change in the parity of a currency; whereas they should also be applied in this case; whereas the new representative rate should therefore be included in Regulation (EEC) No 2958/73, the other provisions of which remain unchanged;

Whereas Article 4b of Council Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 3450/73⁽⁷⁾, provided that in principle the intervention and purchase prices applicable in Italy shall be fixed, until the end of the 1973/74 marketing year, at the level resulting from the application of the provisions in force on 31 December 1973, expressed in Italian lira;

Whereas in view of the repercussions which the situation on various markets in Italy is already having on the level of production and which it may therefore have on the general balance of the economy, the intervention and purchase prices applicable in Italy should be increased by 12.5 %; whereas, however, in respect of the next marketing year's durum wheat and olive oil, provision should be made for the subsidy to be converted using the representative rate applicable on 28 January 1974,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following is added to Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 2958/73:

- (d) 100 Italian lira = 0.124844 units of account with effect from a date to be fixed under the procedure laid down in Article 108 (3) of the Treaty; this date shall coincide with the date on which the measures taken within the meaning of Article 7 (5) of the Commission Decision⁽⁸⁾ of 8 May 1974 become applicable.

⁽¹⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽²⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 303, 1. 11. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 26. 1. 1974, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 353, 22. 12. 1973, p. 25.

⁽⁸⁾ OJ No L 152, 8. 6. 1974, p. 18.

Article 2

1. As regards products for which the 1974/75 marketing year has not yet started, the intervention and purchase prices applicable in Italy shall be increased by 12.5 % until that marketing year starts.

Article 4b of Regulation (EEC) No 974/71 shall be applied subject to the provisions of the first subparagraph, except for the durum wheat and olive oil subsidies.

2. The amounts of the durum wheat and the olive oil subsidies shall for the 1974/75 marketing year be

converted using the representative rate for the Italian lira applicable on 28 January 1974.

3. The measures referred to in this Article shall apply from the date referred to in Article 1.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 6 June 1974.

For the Council

The President

H. APEL

REGULATION (EEC) No 1425/74 OF THE COMMISSION**of 6 June 1974****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1967/73 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, and in particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No 1359/74 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1405/74 ⁽⁶⁾;

Whereas the application of the rules referred to in Regulation (EEC) No 1359/74 requires that the amounts at present in force should be amended as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown in the Annexes to amended Regulation (EEC) No 1359/74 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 147, 1. 6. 1974, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 149, 6. 6. 1974, p. 22.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.02	—	13.80	26.00
10.05 B	—	2.00	2.00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 E I ⁽¹⁾	—	0.280	0.280
11.01 E II ⁽¹⁾	—	0.204	0.204
11.02 A II ⁽¹⁾	—	1.932	3.640
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	—	0.280	0.280
11.02 A V a) 2 ⁽¹⁾	—	0.280	0.280
11.02 A V b) ⁽¹⁾	—	0.204	0.204
11.02 B II b) ⁽¹⁾	—	1.835	3.458
11.02 B II c) ⁽¹⁾	—	0.280	0.280
11.02 C II ⁽¹⁾	—	1.932	3.640
11.02 C V ⁽¹⁾	—	0.280	0.280
11.02 D II ⁽¹⁾	—	1.408	2.652
11.02 D V ⁽¹⁾	—	0.204	0.204
11.02 E II b) ⁽¹⁾	—	1.932	3.640
11.02 E II c) ⁽¹⁾	—	0.280	0.280
11.02 F II ⁽¹⁾	—	1.408	2.652
11.02 F V ⁽¹⁾	—	0.204	0.204
11.02 G II	—	0.050	0.050
11.06 B II	—	0.322	0.322
23.02 A I a)	0.016	0.032	0.032
23.02 A I b) 1	0.016	0.032	0.032
23.02 A I b) 2	0.016	0.032	0.032
23.02 A II a)	0.016	0.032	0.032
23.02 A II b)	0.016	0.032	0.032
23.07 B I a) 1	—	0.032	0.032
23.07 B I a) 2	—	0.032	0.032
23.07 B I b) 1	—	0.100	0.100
23.07 B I b) 2	—	0.100	0.100
23.07 B I c) 1	—	0.150	0.150
23.07 B I c) 2	—	0.150	0.150

- (¹) Pour la distinction entre les produits des n^{os} 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n^{os} 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :
- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche.
 - une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n^o 11.02.

- (¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har
- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetrisk metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
 - et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

- (¹) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
 - einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe) der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

- (¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :
- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
 - een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen) berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos. 11.01 and 11.02 and those falling within subheading No 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :
- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
 - an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 16b):
3. a) The site (Article 16c):
 - b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c):
 - c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c):
 - d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d):
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f):
 - b) The final date for making such request (Article 16f):
 - c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f):
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g):
 - b) The address to which they must be sent (Article 16g):
 - c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g):
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h):
 - b) The date, time and place of this opening (Article 16h):
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i):
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j):
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k):
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l):
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m):
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29):
14. Other information:
15. The date of despatch of the notice (Article 16a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 17a):
3. a) The site (Article 17a):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a):
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a):
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b):
b) The address to which they must be sent (Article 17b):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b):
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c):
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d):
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d):
10. Other information:
11. The date of despatch of the notice (Article 17a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Straßenbauamt Biberach, 7940 Riedlingen/Württemberg, Krankenhausweg 3, Federal Republic of Germany.
 2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts (VOB).
 3. a) Between Achstetten and Rot b. Laupheim, district of Biberach.
b) Roadworks for the extension of the L. 263, over a distance of 5.6 km. The project includes : 215 000 m³ earthworks ; 27 000 m³ frost blanket ; 55 000 m² gravel base, 18 cm thick ; 53 000 m² bituminous base, 10 cm thick ; 51 000 m² asphaltic concrete, 3.5 cm thick.
c)
d)
 4. 1 December 1974.
 5. a) See item 1.
b) Immediately.
c) Tender documents (in duplicate) will be despatched following payment of DM 15, plus DM 1.50 postage.
 6. a) 20 June 1974 at 11 a.m.
b) See item 1.
c) German.
 7. a) Tenderers.
b) 20 June 1974 at 11 a.m. For address see item 1.
 - 8.
 - 9.
 - 10.
 11. Contractor capable of undertaking road construction work.
 12. 10 weeks after opening of tenders.
 - 13.
 - 14.
 15. 28 May 1974.
-

Open procedure

1. Landschaftsverband Rheinland, Landesstraßenbauamt Essen, 43 Essen 1, Huyssenallee 88, Federal Republic Germany.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
3. a) Essen — Rüttenscheid.
b) Construction of Rüttenscheider Straße overpass, including retaining walls, road construction and drainage work in connection with the construction of the B 288.
Approximate data :
86 000 m³ excavation of a building pit ;
16 000 m³ gravelly sand ;
154 m large bored piles Ø 1.20 m ;
800 m² bored piles foundations ;
319 metric tons reinforcing steel ;
34 metric tons prestressed steel ;
4 700 m³ B 300 — B 450 concrete ;
365 m stone piping nominal internal diameter 300 ;
90 m nominal internal diameter 600 ;
800 m² asphaltic concrete and mastic asphalt ;
including supply of all building materials.
c) *Unum quid* contract. Division into lots is not possible.
d)
4. The work should be completed within 480 working days from the date on which the contract is awarded.
5. a) Landesstraßenbauamt Essen ; for address see item 1.
b) 14 June 1974.
c) A fee of DM 50 for the tender documents is payable to account No 3602471 of the LSBA Essen with the Stadtparkasse Essen.
Application for tender documents must be accompanied by the bank receipt evidencing payment of the necessary fee and endorsed Brücke B 288/Rüttenscheider Straße, Essen.
The tender documents will be despatched by post.
6. a) 11 a.m. on 17 July 1974.
b) See item 5 a).
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 11 a.m. on 17 July 1974, for address see item 5 a).
8. Guarantee bond of 5 % of the contract price within eight days from the date on which the contract is awarded.
Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB) and the special regulations governing road construction contracts (ZVSta).
- 10
11. Applications for tender documents must be accompanied by documents indicating :
 - the tenderer's turnover in the past three full financial years, in so far as it concerns construction and other work comparable to the work being put out to tender, including work done as part of a consortium or with other group bidders ;
 - similar projects completed in the past three full financial years ;
 - average manpower per year in the past three full financial years divided, if appropriate, into categories of skills and trades ;
 - technical equipment available to the tenderer for completion of the work put out to tender ;
 - inscription in the trade register at the tenderer's registered offices or place of residence in so far as the Landesstraßenbauamt Essen does not already possess such documents.
12. Approximately three months.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable after all the technical and economic aspects have been taken into account.
- 14.
15. 29 May 1974.

Restricted procedure

1. Department of the Environment, Property Services Agency, Directorate of Social and Research Services, Contract Section, B Block, Room 225, Whitgift Centre, Wellesley Road, Croydon, Surrey CR9 3LY, United Kingdom.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected tenderers.
3. a) Fire research station, Boreham Wood, Hertfordshire.
b) The erection and completion of laboratories, offices, computer room, assembly hall, stores and associated external works.
c) Nominated subcontractors will be recommended by the authority for mechanical and electrical installations. The authority will supply floor coverings and fluorescent lighting.
The estimated cost of the work is £ 1.5 million. There will be a single contract but handover will be phased.
d) Bills of quantities will be approximate only.
4. Two years from date of possession of site.
5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer, it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the contract.
6. a) 31 July 1974.
b) As in item 1.
c) English.
7. The approximate date will be October 1974.
8. Candidate companies will be required to provide :
 - Proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland ;

- Balance sheets for the past three years including a statement of turnover on construction works ;
- A statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the works and any previous experience of UK construction practice ;
- List of jobs over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and authority for whom executed ;
- Details of plant and machinery available for executing the work ;
- Details of the labour force it is proposed to use, i.e. own or locally recruited.

Note :

Companies from Belgium and Italy may submit a 'certificate of inscription' in lieu of the first, second and fourth indents above.

9. See item 2.
10. Tenders and all supporting documents must be priced in sterling. The contract will be based on the general conditions of Government contracts for building and civil engineering works, technical specifications, drawings and bills of quantity. Price fluctuations on labour rates and materials will be permitted and progress payments will be made monthly or fortnightly on the basis of a valuation of certified work done and materials delivered to site. Payments under the contract will be made in sterling.
11. 30 May 1974.

Restricted procedure

1. Department of the Environment, Property Services Agency, Directorate of Social and Research Services, Contract Section, 'B' Block, Room No 219 Whitgift Centre, Wellesley Road, Croydon, Surrey CR9 3LY, United Kingdom.
 2. Lowest acceptable offer in competition among selected tenderers.
 3. a) Industrial Rehabilitation Unit, Preston, Lancashire, England.
b) The erection and completion of industrial rehabilitation unit providing 200 places, comprising of workshops and stores, administrative offices, hostel, canteen, recreational rooms, medical section, and staff accommodation.
c) Nominated subcontractors will be recommended for heating and hot water, electrical and kitchen equipment installations, landscaping and lifts.
The authority will provide:
Cookers, electric fires, fluorescent light fittings and lamps, fire fighting equipment, floor covering, fitted furniture and machine tools.
The estimated cost of the works is between £ 1 750 000 and £ 2 000 000.
d) Fully pre-planned service.
 4. 27 months from date of possession of the site.
 5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company of firm in the group will be jointly and severally responsible for the contract.
 6. a) 2 September 1974.
b) As in item 1.
c) English.
 7. The approximate date will be 4 November 1974.
 8. Candidate companies will be required to provide :
 - Proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland ;
 - Balance sheets for past three years including a statement of turnover on construction works ;
 - A statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work, and any previous experience of UK construction practice ;
 - A list of jobs over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the authority for whom executed ;
 - Details of plant and machinery available for executing work ;
 - Details of the labour force it is proposed to use i.e. own or locally recruited.Note : Companies from Belgium or Italy may submit 'certificate of inscription' in lieu of the first, second and fourth indents above.
 9. See item 2.
 10. Tenders and all supporting documents must be priced in sterling. The contract will be based on the general conditions of Government contracts for building and civil engineering works, technical specifications, drawings and bills of quantity. Price fluctuations on labour rates and materials will be allowed. Progress payments will be made monthly on the basis of value of certified work done and materials delivered to the site. Payments under the contract will be made in sterling.
 11. 30 May 1974.
-

Restricted procedure

1. Stadt Helmstedt, 3330 Helmstedt, Markt 1, Federal Republic of Germany.
 2. Restricted invitation to tender with public competition in accordance with VOB/A, 1963 edition.
 3. a) Helmstedt, Stobenstraße.
b) Construction of an indoor swimming-pool comprising swimming-pool, diving-pool, non-swimmers' pool, paddling pool with lift-slab flooring, sauna, restaurant, the appropriate utility rooms and basement rooms, technical equipment and service flat. Cubic content: approximately 24 200 m³. Most of the construction will be in precast reinforced concrete. The earthworks will be put out to tender separately.
c) It is possible to submit tenders for one, several or all (general contractor) parts of the work.
d)
 4. Commencement: autumn 1974; completion: in approximately 18 months.
 5. If it is intended to form a consortium of tenderers, this must be indicated with the application together with the names of the prospective partners in the consortium.
 6. a) 1 July 1974.
b) Architekten Dipl. Ing. Schmedje, Rintz, Klünder D - 2000 Hamburg 20, Unnastraße 3.
c) German.
 7. 15 July 1974 on payment of the following fees:
DM 400 for all the works (general contractor);
DM 75 each for the main works: precast reinforced concrete construction, façade work;
DM 25 each for the subsidiary works.
Fee payable to postal cheque account Hamburg 30 6004-208.
 8. Tenderers must prove that they are capable on the basis of their economic and technical resources of carrying out the work in its entirety or individual parts of it. Appropriate references must be submitted.
 9. Tenderers have no automatic right of participation in the competition. No information can be given as to whether the application for participation is accepted.
 10. Information on the extent of the work to be carried out can be obtained from the architects.
 11. 29 May 1974.
-

Restricted procedure ⁽¹⁾

1. Zetland County Council, per I. R. Clark, ACCA, IPFA, AMBIM, County Clerk and General Manager, County Buildings, Lerwick, Shetland Islands, United Kingdom.
2. Special award criteria as applied to offers received from selected contractors.
3. a) Brae — Shetland Islands (40 km north of Lerwick).
b) Construction camp (first phase) for 600 persons in single room accommodation with communal facilities.
100 No. 4 apartment (5 person) houses; terraced and/or semi-detached.
6/7 classroom school with ancillary accommodation.
All above to include for construction of external roads, pavements, sewers, drains, water services and street lighting.
Housing and school on one site; construction camp on separate site.
c) Contractors may tender for any or all of the above three projects.
d) 'Package deal — Design and Build' type of contract for all trades using contractors standard system(s).
4. All works within one year of date for possession of works.
5. Current RIBA schedule of conditions of building contract (local authority edition with quantities) 1963 as amended by the Scottish Supplement 1969.
6. a) 19 June 1974.
b) See item 1.
c) English.
7. 22 June 1974.
8. Article 24, Article 25 (a), (b) and (c), and Article 26 (a), (b), (c), (d) and (e).
9. Most economic tender (e.g. price, period for completion, running costs, profitability, technical merit).
- 10.
11. 30 May 1974.

⁽¹⁾ See Council Directive No 71/305/EEC, Article 12 (3), and Article 15 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 8).

TURKISH ELECTRICITY AUTHORITY

ANKARA-TURKEY

380 kv/154 kv/31.5 kv/15.8 kv. Switchyard equipment shall be purchased for the 4×300 Mw. Afsin-Elbistan Thermal Power Plant, Turkey.

1. Firms who wish to bid, must have supplied and provided the engineering, manufacture, erection and/or erection supervision services of at least three installations of similar characteristics and put them into operation successfully.
2. Bidders are required to submit with their bid, documents which certify that they have enough experience to perform this work.
3. Bids will be received until 3 p.m. on 1 October 1974 at the address below of the Turkish Electricity Authority.
4. Bidders can obtain the Bidding Specification from the following address from 1 June 1974 against payment of 1 000 TL. per set.

TÜRKİYE ELEKTRİK KURUMU
Santrallar Dairesi Başkanlığı
Necatibey Cad. No. 3 Maro Han Kat 5
Sıhhiye — Ankara, Turkey

5. The Turkish Electricity Authority is not subject to Turkish Law No 2490.